

## ORDER CALLING A BOND ELECTION AND NOTICE OF BOND ELECTION

THE STATE OF TEXAS  
COUNTY OF LUBBOCK  
LUBBOCK INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT

WHEREAS, the Board of Trustees of the Lubbock Independent School District (the "*District*") deems it advisable to call the bond election hereinafter ordered (the "*Election*"); and

WHEREAS, the District is contracting with Lubbock County, Texas (the "*County*") for the administration of the Election pursuant to an interlocal election services agreement (the "*Election Contract*"); and

WHEREAS, the County, acting through the Lubbock County Elections Administrator (the "*Elections Administrator*") in accordance with the Election Contract, will provide for the administration of the Election; and

WHEREAS, it is hereby officially found and determined that the meeting at which this Order was adopted was open to the public, and public notice of the time, place, and purpose of the meeting was given, all as required by the Texas Government Code, Chapter 551.

THEREFORE, BE IT ORDERED BY THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LUBBOCK INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT:

**Section 1.** The statements contained in the preamble of this Order are true and correct and adopted as findings of fact and operative provisions hereof.

**Section 2.** *Election Ordered; Polling Places.* The Election shall be held in the District between the hours of 7:00 a.m. and 7:00 p.m. on November 6, 2018 ("*Election Day*"). The Election is to be conducted with Lubbock County, as provided by the Texas Election Code (the "*Code*") and the Election Contract. Voting for the Election on Election Day and Early Voting shall occur on the dates and during the hours and at the designated polling places as set forth in Exhibit "A" attached hereto, which exhibit is hereby made a part hereof for all intents and purposes. Exhibit "A" shall be modified to include additional or different Election Day polling places required to conform to the Code and the Election Contract.

**Section 3.** *Early Voting.* Voting by personal appearance shall begin on October 22, 2018 and conclude on November 2, 2018, and will be conducted at the Early Voting locations on the dates and at the times specified in Exhibit "A" attached hereto. The early voting polling places shall remain open during such hours for early voting by personal appearance for any registered voter of the District at such voting place. Exhibit "A" shall be modified to include additional or different early voting polling places required to conform to the Code.

**Section 4.** *Election Officials.* The Election shall be conducted by the election officials as set out in the Election Contract. Each Presiding Judge for each Election Day polling site shall appoint not less than two and no more than five qualified election clerks to serve and assist in

conducting the Election, as more specifically provided in the Election Contract; provided that if the Presiding Judge serves as expected, any Alternate Judge shall be one of such clerks.

**Section 5.** Applications for voting by mail for all residents of the District shall be mailed to the address below and received (not postmarked) by October 26, 2018.

By Mail or Personal Delivery: Dorothy Kennedy, Elections Administrator

Physical Address: 1308 Crickets Avenue  
Lubbock, TX 79401

Mailing Address: P.O. Box 10536  
Lubbock, TX 79408-3536

Phone: (806) 775-1339

Fax: (806) 775-7980

email: DKennedy@co.lubbock.tx.us

**Section 6.** *Early Voting Ballots.* An Early Voting Ballot Board shall be created to process early voting results of the Election. The Elections Administrator shall designate the Presiding Judge of the Early Voting Ballot Board. The Presiding Judge of the Early Voting Ballot Board, with the assistance of the Elections Administrator, shall appoint two or more additional members to constitute the Early Voting Ballot Board members and, if needed, the Signature Verification Committee members required to efficiently process the early voting ballots.

**Section 7.** *Qualified Voters.* All qualified electors of and residing in the District, shall be entitled to vote at the election.

**Section 8.** *Proposition.* At the Election the following PROPOSITION shall be submitted in accordance with law:

PROPOSITION

Shall the Board of Trustees of the Lubbock Independent School District be authorized to issue the bonds of the District, in one or more series, in the aggregate principal amount of \$130,000,000 for the purpose of acquiring, constructing, renovating, equipping and demolishing school facilities, including school safety and security improvements, a new agricultural sciences facility, and the purchase of necessary sites for school buildings, with the bonds to mature, bear interest, and be issued and sold in accordance with law at the time of issuance; and shall the Board of Trustees be authorized to levy and pledge, and cause to be assessed and collected, annual ad valorem taxes, on all taxable property in the District, sufficient, without limit as to rate or amount, to pay the principal of and interest on the bonds and the cost of any credit agreements executed in connection with the bonds?

**Section 9.** *Ballots.* The official ballots for the Election shall be prepared in accordance with the Texas Election Code so as to permit the electors to vote "FOR" or "AGAINST" the aforesaid PROPOSITION with the ballots to contain such provisions, markings and language as required by law, and with such PROPOSITION to be expressed substantially as follows:



**EXHIBIT A**  
**POLLING LOCATIONS, DATES AND HOURS**

**Lubbock County General and Special Election**

*(Elecciones General y Especial para el Condado de Lubbock)*

**Vote Center Locations**

*(Lugares de Centros de Votación)*

**Tuesday, November 6, 2018**

*(martes, día 6 de noviembre, 2018)*

**7:00 A.M. – 7:00 P.M.**

**\*\*\*American Sign Language Interpreters available      \*\*\*Intérpretes de Lengua de Signos disponible**

**Abernathy City Hall – 811 Avenue D, Abernathy**

*(Oficina Municipal de Abernathy) -- (811 avenida D, Abernathy)*

**American Legion Post 575 - 6628 66th St**

*(American Legion Post 575 – 6628 calle 66)*

**Bacon Heights Baptist Church – 5110 54<sup>th</sup> St**

*(Iglesia Bautista Bacon Heights — 5110 calle 54)*

**Broadview Baptist Church – 1302 N Frankford Ave**

*(Iglesia Bautista Broadview -- 1302 avenida Frankford al norte)*

**Byron Martin ATC – 3201 Avenue Q\*\*\***

*(Byron Martin ATC -- 3201 avenida Q)\*\*\**

**Calvary Baptist Church – 5301 82nd St\*\*\***

*(Iglesia Bautista Calvario — 5301 calle 82)\*\*\**

**Casey Administration Building – 501 7<sup>th</sup> St, Wolfforth**

*(Edificio de Administración Casey – 501 calle 7, Wolfforth)*

**Catholic Diocese - Hall of Martyrs – 4620 4th St**

*(Diócesis Católica - Sala de los Mártires -- 4620 calle 4)*

**Cavazos Middle School – 210 N University Ave**

*(Escuela Secundaria Menor Cavazos -- 210 avenida Universidad al norte)*

**Celebration Christian Center – 8001 Upland Ave**

*(Celebration Christian Center -- 8001 avenida Upland)*

**Church on the Rock—10503 Slide Rd**

*(Church on the Rock — 10503 carretera Slide)*

**Elks Lodge No. 1348 – 3409 Milwaukee Ave**

*(Elks Lodge Núm. 1348 -- 3409 avenida Milwaukee)*

**First Assembly of God Church – 3801 98<sup>th</sup> St**

*(Iglesia Primera Asamblea de Dios — 3801 calle 98)*

**Green Lawn Church of Christ – 5701 19th St**

*(Iglesia de Cristo Green Lawn -- 5701 calle 19)*

**Harwell Elementary School – 4101 Avenue D**

*(Escuela Primaria Harwell — 4101 avenida D)*

**Hodges Community Center – 4011 University Ave**

*(Centro Social Hodges -- 4011 avenida Universidad)*

**Idalou Clubhouse – 202 W 7th St, Idalou**

*(Centro Social de Idalou -- 202 calle 7 al oeste, Idalou)*

**Lubbock-Cooper North Elementary School – 3202 108th St**

*(Escuela Primaria Lubbock-Cooper North -- 3202 calle 108)*

**Lubbock-Cooper Performing Arts Center (PAC) – Woodrow Rd & Hwy 87 (on Woodrow Rd West of Lubbock-Cooper High School)**

*(Centro de Artes Escénicas de Lubbock-Cooper (PAC) — Calle Woodrow y Carretera 87 al oeste de la Escuela Secundaria de Lubbock-Cooper)*

**Mae Simmons Community Center – 2004 Oak Avenue**

*(Central Social Mae Simmons -- 2004 avenida Oak)*

**Mattress Firm – 6707 Slide Rd**

*(Mattress Firm — 6707 carretera Slide)*

**New Deal Community Clubhouse – 309 S Monroe Ave, New Deal**

*(Centro Social de New Deal)- 309 avenida Monroe al sur, New Deal)*

**Parsons Elementary—2811 58<sup>th</sup> St**

*(Escuela Primaria Parsons — 2811 calle 58)*

**Patterson Library – 1836 Parkway Ave**

*(Biblioteca Patterson — 1836 avenida Parkway)*

**Ramirez Elementary School – 702 Avenue T**

*(Escuela Primaria Ramírez -- 702 avenida T)*

**Roberts Elementary School – 7901 Avenue P**

*(Escuela Primaria Roberts -- 7901 avenida P)*

**Roosevelt Clubhouse – 1408 CR 3300**

*(Centro Social de Roosevelt -- 1408 CR 3300)*

**Roscoe Wilson Elementary School – 2807 25th St**

*(Escuela Primaria Roscoe Wilson -- 2807 calle 25)*

**Shallowater Community Center – 902 Avenue H, Shallowater**

*(Centro Social de Shallowater -- 902 avenida H, Shallowater)*

**Slaton ISD Administration Office – 140 E Panhandle, Slaton**

*(Oficinas Administrativas del Distrito Escolar Independiente de Slaton -- 140 calle Panhandle al este, Slaton)*

**South Plains Church of Christ – 6802 Elkhart Ave**

*(Iglesia de Cristo South Plains -- 6802 avenida Elkhart)*

**St Joseph Catholic Church – 102 N Avenue P**

*(Iglesia Católica San José -- 102 avenida P al norte)*

**Sunset Church of Christ, Powerhouse – 3625 34th St**

*(Iglesia de Cristo Sunset, Powerhouse -- 3625 calle 34)*

**Sutherlands – 3701 50th St**

*(Sutherlands -- 3701 calle 50)*

**Terra Vista Middle School – 1111 Upland Ave**

*(Escuela Secundaria Menor Terra Vista —1111 avenida Upland)*

**Texas Tech University Library – 18<sup>th</sup> St & Boston Ave, TTU Campus**

*(Biblioteca de Texas Tech -- calle 18 y avenida Boston, Campus de TTU)*

**Wright Elementary School – 1302 Adrian St**

*(Escuela Primaria Wright — 1302 calle Adrian)*

**NOTICE OF EARLY VOTING**  
**(NOTACIÓN DE VOTACIÓN ADELANTADA)**

**Early Voting Dates: Monday, October 22<sup>nd</sup> – Friday, November 2<sup>nd</sup>, 2018**  
*(Fecha de Votación Adelantada: lunes, 22 de octubre a viernes, 2 de noviembre, 2018)*

**Main Polling Place:**

*(Lugar principal de la votación)*

Lubbock County Elections Office  
*(Oficina de Elecciones del Condado de Lubbock)*  
Public Room *(Salón Público)*  
1308 Crickets Ave *(1308 avenida crickets)*

Mon, October 22<sup>nd</sup> – Fri, November 2<sup>nd</sup>, 8:00 a.m. – 8:00 p.m.  
*(lunes, 22 de octubre a viernes, 2 de noviembre, 8:00 a.m. – 8:00 p.m.)*  
**EXCEPT** Sunday, October 28<sup>th</sup> 1:00 p.m. – 6:00 p.m.  
*(A MENOS el domingo, 28 de octubre 1:00 p.m. – 6:00 p.m.)*

\*\*\*\*\*

**United Supermarkets—Locations listed below:**

**Monday, October 22<sup>nd</sup> – Friday, November 2<sup>nd</sup> 8:00 A.M. – 8:00 P.M.**

*(lunes, 22 de octubre a viernes, 2 de noviembre 8:00 A.M. – 8:00 P.M.)*

**EXCEPT Sunday, October 28<sup>th</sup> 1:00 P.M. – 6:00 P.M.**

*(A MENOS el domingo, 28 de octubre 1:00 p.m. – 6:00 p.m.)*

2630 Parkway Dr  
112 N University Ave-Amigos  
401 Slide Road (4<sup>th</sup> & Slide)  
1701 50<sup>th</sup> St (50<sup>th</sup> & Ave Q)  
3405 50<sup>th</sup> St (50<sup>th</sup> & Indiana) Market Street  
12815 Indiana Ave (130<sup>th</sup> St & Indiana)

4425 19<sup>th</sup> St (19<sup>th</sup> & Quaker Ave) Market Street  
2703 82<sup>nd</sup> St (82<sup>nd</sup> & Boston Ave)  
8010 Frankford Ave (82<sup>nd</sup> & Frankford Ave)  
4205 98<sup>th</sup> St (98<sup>th</sup> & Quaker Ave) Market Street  
6313 4<sup>th</sup> St (4<sup>th</sup> & Milwaukee)

**Texas Tech University**

**Student Recreation Center**

*(Universidad de Texas Tech)*

*(Centro de Recreación para Estudiantes)*

Texas Tech Campus

*(Campus de Texas Tech)*

3219 Main St

*(Hartford Ave & Main St)*

*(3219 calle main) (Calles avenida Hartford y calle Main)*

Dates: Mon, October 22<sup>nd</sup> – Fri, November 2<sup>nd</sup>

*Fecha: lunes, 22 de octubre a viernes, 2 de noviembre*

Hours: 8:00 A.M. – 8:00 P.M. *(horas)*

**EXCEPT** Sunday, October 28<sup>th</sup>, 1:00 P.M. – 6:00 P.M.

*(A MENOS el domingo, 28 de octubre 1:00 p.m. – 6:00 p.m.)*

**Slaton ISD Administration Office**

*(Oficina de Administración del Distrito Escolar*

*Independiente de Slaton)*

140 E Panhandle

*(140 calle Panhandle al Este) Slaton*

Dates: Mon, October 22<sup>nd</sup> – Fri, November 2<sup>nd</sup>

*Fecha: lunes, 22 de octubre a viernes, 2 de noviembre*

Hours: 8:00 A.M. – 8:00 P.M. *(horas)*

**EXCEPT** Sunday, October 28<sup>th</sup>, 1:00 P.M. – 6:00 P.M.

*(A MENOS el domingo, 28 de octubre 1:00 p.m. – 6:00 p.m.)*

**Lubbock ISD Administration Office**  
(Oficina de Administración del Distrito Escolar  
Independiente de Lubbock)  
1628 19<sup>th</sup> St (1628 calle 19)

Dates: Mon, October 22<sup>nd</sup> – Fri, November 2<sup>nd</sup>  
Fecha: lunes, 22 de octubre a viernes, 2 de noviembre  
Hours: 8:00 A.M. – 8:00 P.M. (horas)  
**EXCEPT** Saturday & Sunday, October 27<sup>th</sup> & 28<sup>th</sup>, 1:00 P.M. – 6:00 P.M.  
(*A Menos* el sábado y domingo, 27 de octubre y 28 de octubre 1:00 P.M.-6:00P.M.)

---

**Idalou Clubhouse**  
(Centro Social de Idalou)  
202 W 7<sup>th</sup> St, Idalou

Dates: Mon, October 22<sup>nd</sup> – Fri, November 2<sup>nd</sup>  
Fecha: lunes, 22 de octubre a viernes, 2 de noviembre  
Hours: 8:00 A.M. – 8:00 P.M. (horas)  
**EXCEPT** Sunday, October 28<sup>th</sup>, 1:00 P.M. – 6:00 P.M.  
(*A MENOS* el domingo, 28 de octubre 1:00 p.m. – 6:00 p.m.)

---

**Shallowater Community Center**  
(Centro Social de Shallowater)  
902 Avenue H (902 avenida H)  
Shallowater

Dates: Mon, October 22<sup>nd</sup> – Fri, November 2<sup>nd</sup>  
Fecha: lunes, 22 de octubre a viernes, 2 de noviembre  
Hours: 8:00 A.M. – 8:00 P.M. (horas)  
**EXCEPT** Sunday, October 28<sup>th</sup>, 1:00 P.M. – 6:00 P.M.  
(*A MENOS* el domingo, 28 de octubre 1:00 p.m. – 6:00 p.m.)

---

**Roosevelt Clubhouse**  
(Centro Social de Roosevelt)  
1408 CR 3300

Dates: Mon, October 22<sup>nd</sup> – Fri, November 2<sup>nd</sup>  
Fecha: lunes, 22 de octubre a viernes, 2 de noviembre  
Hours: 8:00 A.M. – 8:00 P.M. (horas)  
**EXCEPT** Sunday, October 28<sup>th</sup>, 1:00 P.M. – 6:00 P.M.  
(*A MENOS* el domingo, 28 de octubre 1:00 p.m. – 6:00 p.m.)

---



**TEMPORARY BRANCH EARLY VOTING LOCATIONS**  
**(CENTROS ELECTORALES TEMPORARIAS PARA VOTACIÓN ADELANTADA)**

Early Voting by personal appearance for the November 6<sup>th</sup>, 2018, General Election of Lubbock County, will be conducted at the following TEMPORARY BRANCH POLLING LOCATIONS ON THE DATES AND TIMES LISTED BELOW:

*(Votación Adelantada para las Elecciones General y Especial del Condado de Lubbock, del 6 de noviembre, 2018, serán conducidas en los SITIOS DE VOTACIÓN TEMPORARIAS EN LAS FECHAS, HORARIOS Y LOCALIDADES QUE SE LISTAN A CONTINUACIÓN:)*

**October 22, 2018 (22 de octubre, 2018)**  
**MONDAY (lunes)**

Casey Administration Building *(Edificio de Administración Casey)*  
501 7<sup>th</sup> St, Wolfforth *(501 calle 7, Wolfforth)*  
**8:00 a.m. – 5:00 p.m.**

Life/Run Center for Independent Living  
*(Life/Run Centro para Vivir Independiente)*  
8240 Boston Ave *(8240 avenida Boston)*  
**9:00 a.m. – 12:00 p.m.**

Ventura Place  
3026 54<sup>th</sup> St *(3026 calle 54)*  
**2:00 p.m. – 6:00 p.m.**

**October 23, 2018 (23 de octubre, 2018)**  
**TUESDAY (martes)**

Covenant Medical Center – Lobby *(Vestibulo)*  
3615 19<sup>th</sup> St *(3615 calle 19)*  
**8:00 a.m. -- 8:00 p.m.**

Centennial Elementary School *(Escuela Primaria Centennial)*  
1301 N Utica Ave *(1301 avenida Utica al Norte)*  
**8:00 a.m. – 2:00 p.m.**

Atkins Middle School *(Escuela Secundaria Menor Atkins)*  
5401 Avenue U *(5401 avenida U)*  
**4:30 p.m. – 8:00 p.m.**

**October 24, 2018 (24 de octubre, 2018)**  
**WEDNESDAY (miércoles)**

Miller Elementary School *(Escuela Primaria Miller)*  
6705 Joliet Dr *(6705 calle Joliet Dr)*  
**8:00 a.m. – 2:00 p.m.**

University Medical Center (UMC)  
602 Indiana Ave *(602 avenida Indiana)*  
**8:00 a.m. -- 8:00 p.m.**

Crown Point Health Suites (*Suites de Salud Crown Point*)  
6640 Iola Ave (*6640 avenida Iola*)  
**11:00 a.m. – 5:00 p.m.**

**October 25, 2018** (*25 de octubre, 2018*)

**THURSDAY** (*jueves*)

Talkington School (*Escuela Talkington*)  
415 N Ivory Ave (*415 avenida Ivory al Norte*)  
**2:00 p.m. – 8:00 p.m.**

Evans Middle School (*Escuela Secundaria Menor Evans*)  
4211 58th St (*4211 Calle 58*)  
**2:00 p.m. – 8:00 p.m.**

Hutchinson Middle School (*Escuela Secundaria Menor Hutchinson*)  
3102 Canton Ave (*3102 avenida Canton*)  
**2:00 p.m. – 8:00 p.m.**

Lubbock High School (*Escuela Secundaria Lubbock*)  
2004 19<sup>th</sup> St (*2004 calle 19*)  
**2:00 p.m. – 8:00 p.m.**

Rush Elementary School (*Escuela Primaria Rush*)  
4702 15<sup>th</sup> St (*4702 calle 15*)  
**2:00 p.m. – 8:00 p.m.**

Smith Elementary School (*Escuela Primaria Smith*)  
8707 Dover Ave (*8707 avenida Dover*)  
**3:00 p.m. – 8:00 p.m.**

Honey Elementary School (*Escuela Primaria Honey*)  
3615 86<sup>th</sup> St (*3615 calle 86*)  
**4:00 p.m. – 8:00 p.m.**

**October 26, 2018** (*26 de octubre, 2018*)

**FRIDAY** (*viernes*)

Abernathy City Hall (*Oficina Municipal de Abernathy*)  
811 Avenue D, Abernathy (*811 Avenida D, Abernathy*)  
**8:00 a.m. -- 5:00 p.m.**

Cavazos Middle School (*Escuela Secundaria Menor Cavazos*)  
210 N University Ave (*210 avenida Universidad al Norte*)  
**2:00 p.m. – 8:00 p.m.**

Dupre Elementary School (*Escuela Primaria Dupre*)  
2008 Avenue T (2008 avenida T)  
**2:00 p.m. – 8:00 p.m.**

Whiteside Elementary School (*Escuela Primaria Whiteside*)  
7508 Albany Ave (*7508 Avenida Albany*)  
**2:00 p.m. -- 8:00 p.m.**

Irons Middle School (*Escuela Secundaria Menor Irons*)  
5214 79<sup>th</sup> St (*5214 Calle 79*)  
**4:30 p.m. – 8:00 p.m.**

**October 27, 2018** (*27 de octubre, 2018*)  
**SATURDAY** (*sábado*)

Carillon Senior Living Campus  
1717 Norfolk Ave (1717 avenida Norfolk)  
**10:00 a.m.-4:00 p.m.**

Roscoe Wilson Elementary School (*Escuela Primaria Roscoe Wilson*)  
2807 25th St (*2807 Calle 25*)  
**8:00 a.m. -- 2:00 p.m.**

**October 29, 2018** (*29 de octubre, 2018*)  
**MONDAY** (*lunes*)

Coronado High School (*Escuela Secundaria Coronado*)  
4910 29<sup>th</sup> Dr (*4910 calle 29 Dr*)  
**2:00 p.m. -- 8:00 p.m.**

**October 30, 2018** (*30 de octubre, 2018*)  
**TUESDAY** (*martes*)

Raider Ranch  
6548 43<sup>rd</sup> St (*6548 calle 43*)  
**8:00 a.m. – 12:00 p.m.**

Windmill Village Rehabilitation & Healthcare  
(*Rehabilitación y Salud Windmill Village*)  
507 MLK Blvd (*507 bulevar MLK*)  
**2:00 p.m. – 5:00 p.m.**

Monterey High School (*Escuela Secundaria Monterey*)  
3211 47th St (*3211 Calle 47*)  
**2:00 p.m. -- 8:00 p.m.**

**October 31, 2018** (*31 de octubre, 2018*)  
**WEDNESDAY** (*miércoles*)

Covenant Specialty Hospital  
3815 20<sup>th</sup> St (*3815 calle 20*)  
**9:00 a.m. -- 1:00 p.m.**

Brookdale Remington Park  
5301 66<sup>th</sup> St (*5301 calle 66*)  
**9:00 a.m. – 12:00 p.m.**

**November 1, 2018** (*1 de noviembre, 2018*)  
**THURSDAY** (*jueves*)

New Deal Community Clubhouse  
(*Centro Social de New Deal*)  
309 S Monroe Ave, New Deal (*309 avenida Monroe al sur, New Deal*)  
**8:00 a.m. – 5:00 p.m.**

Roberts Elementary School (*Escuela Primaria Roberts*)  
7901 Avenue P (*7901 Avenida P*)  
**8:00 a.m. -- 2:00 p.m.**

Williams Elementary School (*Escuela Primaria Williams*)  
4812 58th St (*4812 Calle 58*)  
**8:00 a.m. -- 2:00 p.m.**

Mackenzie Middle School (*Escuela Secundaria Menor Mackenzie*)  
5402 12th St (*5402 Calle 12*)  
**2:00 p.m. -- 8:00 p.m.**

**November 2, 2018** (*2 de noviembre, 2018*)  
**FRIDAY** (*viernes*)

Bean Elementary School (*Escuela Primaria Bean*)  
3001 Avenue N (*3001 avenida N*)  
**8:00 a.m. -- 2:00 p.m.**

Ransom Canyon City Hall  
(*Oficina Municipal del Pueblo de Ransom Canyon*)  
24 Lee Kitchens Dr (*24 calle Lee Kitchens Dr, Ransom Canyon*)  
**8:00 a.m. – 5:00 p.m.**

ORDEN QUE CONVOCA A UNA ELECCIÓN DE BONOS  
Y AVISO DE ELECCIÓN DE BONOS

EL ESTADO DE TEXAS  
CONDADO DE LUBBOCK  
DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE LUBBOCK

VISTO que la Junta de Regentes del Distrito Escolar Independiente de Lubbock (el “*Distrito*”) considera aconsejable convocar a la elección de bonos que se ordena a continuación (la “*Elección*”); y

VISTO que el Distrito está contratando con el Condado de Lubbock, Texas (el “*Condado*”) para la administración de la Elección de conformidad con un acuerdo interlocal de servicios electorales (el “*Contrato Electoral*”); y

VISTO que el Condado, por medio del Administrador de Elecciones del Condado de Lubbock (el “*Administrador de Elecciones*”), de acuerdo con el Contrato Electoral, proveerá para la administración de la Elección; y

VISTO que por este medio se determina y declara oficialmente que la sesión en la cual esta Orden fue aprobada estaba abierta al público, y que se dio aviso público acerca del horario, el lugar y el propósito de dicha sesión, todo como se requiere en el Capítulo 551 del Código de Gobierno de Texas.

POR LO TANTO, LA JUNTA DE REGENTES DEL DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE LUBBOCK ORDENA:

**Sección 1.** Las declaraciones contenidas en el preámbulo de esta Orden son fidedignas y correctas y se adoptaron como determinaciones de hechos y disposiciones operativas en este caso.

**Sección 2.** *Elección ordenada; sitios de votación.* La Elección se celebrará en el Distrito entre las 7:00 a.m. y las 7:00 p.m. del 6 de noviembre de 2018 (“*Día de las Elecciones*”). La Elección se realizará con el Condado de Lubbock, como se dispone en el Código Electoral de Texas (el “*Código*”) y el Contrato Electoral. La votación para la Elección el Día de las Elecciones y la Votación Adelantada tendrán lugar en las fechas y durante los horarios y en los sitios de votación designados como se establece en el Anexo “A” adjunto, el cual de esta manera forma parte del presente para todos los propósitos y fines. El Anexo “A” deberá modificarse para incluir sitios de votación adicionales o diferentes para el Día de las Elecciones requeridos para cumplir el Código y el Contrato Electoral.

**Sección 3.** *Votación Adelantada.* La Votación en persona comenzará el 22 de octubre de 2018 y concluirá el 2 de noviembre de 2018, y se llevará a cabo en los sitios de Votación Adelantada en las fechas y los horarios especificados en el Anexo “A” adjunto. Los sitios de votación para la Votación Adelantada deberán permanecer abiertos durante dichos horarios para la Votación Adelantada en persona de todo votante del Distrito registrado en dicho sitio de votación. El Anexo “A” deberá modificarse para incluir sitios de votación adicionales o diferentes para la Votación Adelantada requeridos para cumplir el Código.

**Sección 4.** *Funcionarios electorales.* Los funcionarios electorales administrarán la Elección como está dispuesto en el Contrato Electoral. El Juez Presidente de cada sitio de votación el Día de las Elecciones designará a no menos de dos ni más de cinco secretarios electorales calificados para que presten servicios y asistan en la administración de la Elección, como se dispone de manera más específica en el Contrato Electoral; siempre que si el Juez Presidente llega a desempeñarse como es esperado, cualquier Juez Suplente será uno de dichos secretarios.

**Sección 5.** Las solicitudes para votar por correo para todos los residentes del Distrito deben enviarse por correo a la dirección citada a continuación y recibirse no después del 26 de octubre de 2018 (la fecha del sello postal no se considerará como fecha de recepción).

Por correo o para entrega personal: Dorothy Kennedy, Elections Administrator

Dirección física: 1308 Crickets Avenue  
Lubbock, TX 79401

Dirección postal: P.O. Box 10536  
Lubbock, TX 79408-3536

Teléfono: (806) 775-1339

Fax: (806) 775-7980

Correo electrónico: DKennedy@co.lubbock.tx.us

**Sección 6.** *Boletas de Votación Adelantada.* Se creará una Junta de Boletas de Votación Adelantada para procesar los resultados de la Votación Adelantada de la Elección. El Administrador de Elecciones designará al Juez Presidente de la Junta de Boletas de Votación Adelantada. El Juez Presidente de la Junta de Boletas de Votación Adelantada, con la asistencia del Administrador de Elecciones, deberá designar dos o más miembros adicionales para constituir la membresía de la Junta de Boletas de Votación Adelantada y, de ser necesario, los miembros del Comité de Verificación de Firmas requeridos para procesar de manera eficiente las boletas de la Votación Adelantada.

**Sección 7.** *Votantes habilitados.* Todos los electores habilitados que residen en el Distrito tendrán derecho a votar en la Elección.

**Sección 8.** *Proposición.* En la Elección se someterá la siguiente PROPOSICIÓN de acuerdo con la ley:

#### PROPOSICIÓN

¿Se autorizará a la Junta de Regentes del Distrito Escolar Independiente de Lubbock a emitir bonos del Distrito, en una o más series, por un importe total de capital de \$130,000,000 para la adquisición, la construcción, la renovación, el equipamiento y la demolición de instalaciones escolares, lo que incluye mejoras para protección y seguridad escolares, instalaciones nuevas para ciencias de la agricultura, y la compra de los sitios necesarios para edificios escolares, y dichos bonos vencerán, devengarán interés y se emitirán y venderán de acuerdo con la ley vigente al momento de la emisión; y se autorizará a la Junta de Regentes a imponer

y preñar, y a hacer que se evalúen y recauden, impuestos ad valorem anuales sobre todas las propiedades gravables en el Distrito, sin límites en cuanto a la tasa o el importe, suficientes para pagar el capital y el interés sobre los bonos y el costo de todo arreglo crediticio ejecutado en relación con los bonos?

**Sección 9. Boletas.** Las boletas oficiales para la Elección se prepararán de acuerdo con el Código Electoral de Texas a fin de permitir que los electores voten “A FAVOR” o “EN CONTRA” de la PROPOSICIÓN anteriormente mencionada, y las boletas contendrán dichas disposiciones, marcas y lenguaje exigidos por la ley, y dicha PROPOSICIÓN deberá expresarse sustancialmente como sigue:

ELECCIÓN ESPECIAL DEL DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE LUBBOCK  
PROPOSICIÓN A DEL DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE LUBBOCK

A FAVOR	_____	)	LA EMISIÓN DE BONOS POR EL IMPORTE DE \$130,000,000 POR
		)	EL DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE LUBBOCK PARA
		)	INSTALACIONES ESCOLARES, LO QUE INCLUYE MEJORAS
EN CONTRA	_____	)	PARA PROTECCIÓN Y SEGURIDAD E INSTALACIONES
		)	NUEVAS PARA CIENCIAS DE LA AGRICULTURA, Y LA
		)	IMPOSICIÓN DE IMPUESTOS PARA EL PAGO DE DICHOS
		)	BONOS.

**Sección 10. Cumplimiento con la ley federal.** En todos los aspectos, la Elección se administrará de acuerdo con el Código. De acuerdo con la Ley Ayude a América a Votar (“HAVA”, por sus siglas en inglés) federal y el Código, en cada sitio de votación deberá haber por lo menos un sistema de votación dotado para personas discapacitadas, y cada uno de dichos sistemas de votación deberá haber sido certificado por el Secretario de Estado de Texas como un sistema que cumple con la ley HAVA y el Código.

**Sección 11.** La siguiente información se provee de acuerdo con las disposiciones de la Sección 3.009(b) del Código Electoral de Texas.

(a) El lenguaje de la proposición que aparecerá en la boleta se establece en la Sección 9 del presente.

(b) El propósito para el cual se autorizarán los bonos se establece en la Sección 8 del presente.

(c) El importe de capital de las obligaciones de deuda a autorizarse es de \$130,000,000.

(d) De ser aprobados los bonos por los votantes, se autorizará a la Junta de Regentes a imponer impuestos ad valorem anuales sobre todas las propiedades gravables en el Distrito, sin límites en cuanto a la tasa o el importe, suficientes para pagar el capital y el interés sobre los bonos y el costo de todo arreglo crediticio ejecutado en relación con los bonos.

(e) Dada la condición del mercado de bonos prevalente a la fecha de adopción de esta Orden, la tasa de interés máxima para cualquier serie de los Bonos se estima que será del 4.50%. Dicha tasa máxima estimada se provee con fines informativos, y no representa un límite en cuanto a la tasa de interés a la que se venderán los Bonos, o cualquier serie de los mismos.

(f) De ser aprobados los bonos, dichos bonos podrán emitirse en una o más series, y vencer igualmente en serie, durante un período que no sobrepasará los 30 años a partir de la fecha de emisión de cada serie de bonos.

(g) El importe total del capital a pagar con respecto a las obligaciones de deuda del Distrito al inicio del año fiscal 2018-2019 del Distrito es de \$217,970,000.00.

(h) El importe total del interés a pagar con respecto a las obligaciones de deuda del Distrito al inicio del año fiscal 2018-2019 del Distrito es de \$130,640,243.55.

(i) La tasa de impuesto ad valorem para servicio de deuda del Distrito para el año fiscal 2018-2019 es de \$0.175 por \$100 de valoración catastral gravable.



**ANEXO A**  
**LUGARES, FECHAS Y HORARIOS DE VOTACIÓN**

**Lubbock County General and Special Election**

*(Elecciones General y Especial para el Condado de Lubbock)*

**Vote Center Locations**

*(Lugares de Centros de Votación)*

**Tuesday, November 6, 2018**

*(martes, día 6 de noviembre, 2018)*

**7:00 A.M. – 7:00 P.M.**

**\*\*\*American Sign Language Interpreters available      \*\*\*Intérpretes de Lengua de Signos disponible**

**Abernathy City Hall – 811 Avenue D, Abernathy**

*(Oficina Municipal de Abernathy) -- (811 avenida D, Abernathy)*

**American Legion Post 575 - 6628 66th St**

*(American Legion Post 575 – 6628 calle 66)*

**Bacon Heights Baptist Church – 5110 54<sup>th</sup> St**

*(Iglesia Bautista Bacon Heights – 5110 calle 54)*

**Broadview Baptist Church – 1302 N Frankford Ave**

*(Iglesia Bautista Broadview -- 1302 avenida Frankford al norte)*

**Byron Martin ATC – 3201 Avenue Q\*\*\***

*(Byron Martin ATC -- 3201 avenida Q)\*\*\**

**Calvary Baptist Church – 5301 82nd St\*\*\***

*(Iglesia Bautista Calvario — 5301 calle 82)\*\*\**

**Casey Administration Building – 501 7<sup>th</sup> St, Wolfforth**

*(Edificio de Administración Casey – 501 calle 7, Wolfforth)*

**Catholic Diocese - Hall of Martyrs – 4620 4th St**

*(Diócesis Católica - Sala de los Mártires -- 4620 calle 4)*

**Cavazos Middle School – 210 N University Ave**

*(Escuela Secundaria Menor Cavazos -- 210 avenida Universidad al norte)*

**Celebration Christian Center – 8001 Upland Ave**

*(Celebration Christian Center -- 8001 avenida Upland)*

**Church on the Rock—10503 Slide Rd**

*(Church on the Rock — 10503 carretera Slide)*

**Elks Lodge No. 1348 – 3409 Milwaukee Ave**

*(Elks Lodge Núm. 1348 -- 3409 avenida Milwaukee)*

**First Assembly of God Church – 3801 98<sup>th</sup> St**

*(Iglesia Primera Asamblea de Dios — 3801 calle 98)*

**Green Lawn Church of Christ – 5701 19th St**

*(Iglesia de Cristo Green Lawn -- 5701 calle 19)*

**Harwell Elementary School – 4101 Avenue D**

*(Escuela Primaria Harwell — 4101 avenida D)*

**Hodges Community Center – 4011 University Ave**

*(Centro Social Hodges -- 4011 avenida Universidad)*

**Idalou Clubhouse – 202 W 7th St, Idalou**

*(Centro Social de Idalou -- 202 calle 7 al oeste, Idalou)*

**Lubbock-Cooper North Elementary School – 3202 108th St**

*(Escuela Primaria Lubbock-Cooper North -- 3202 calle 108)*

**Lubbock-Cooper Performing Arts Center (PAC) – Woodrow Rd & Hwy 87 (on Woodrow Rd West of Lubbock-Cooper High School)**

*(Centro de Artes Escénicas de Lubbock-Cooper (PAC) — Calle Woodrow y Carretera 87 al oeste de la Escuela Secundaria de Lubbock-Cooper)*

**Mae Simmons Community Center – 2004 Oak Avenue**

*(Central Social Mae Simmons -- 2004 avenida Oak)*

**Mattress Firm – 6707 Slide Rd**

*(Mattress Firm — 6707 carretera Slide)*

**New Deal Community Clubhouse – 309 S Monroe Ave, New Deal**

*(Centro Social de New Deal)- 309 avenida Monroe al sur, New Deal)*

**Parsons Elementary—2811 58<sup>th</sup> St**

*(Escuela Primaria Parsons — 2811 calle 58)*

**Patterson Library – 1836 Parkway Ave**

*(Biblioteca Patterson — 1836 avenida Parkway)*

**Ramirez Elementary School – 702 Avenue T**

*(Escuela Primaria Ramírez -- 702 avenida T)*

**Roberts Elementary School – 7901 Avenue P**

*(Escuela Primaria Roberts -- 7901 avenida P)*

**Roosevelt Clubhouse – 1408 CR 3300**

*(Centro Social de Roosevelt -- 1408 CR 3300)*

**Roscoe Wilson Elementary School – 2807 25th St**

*(Escuela Primaria Roscoe Wilson -- 2807 calle 25)*

**Shallowater Community Center – 902 Avenue H, Shallowater**

*(Centro Social de Shallowater -- 902 avenida H, Shallowater)*

**Slaton ISD Administration Office – 140 E Panhandle, Slaton**

*(Oficinas Administrativas del Distrito Escolar Independiente de Slaton -- 140 calle Panhandle al este, Slaton)*

**South Plains Church of Christ – 6802 Elkhart Ave**

*(Iglesia de Cristo South Plains -- 6802 avenida Elkhart)*

**St Joseph Catholic Church – 102 N Avenue P**

*(Iglesia Católica San José -- 102 avenida P al norte)*

**Sunset Church of Christ, Powerhouse – 3625 34th St**

*(Iglesia de Cristo Sunset, Powerhouse -- 3625 calle 34)*

**Sutherlands – 3701 50th St**

*(Sutherlands -- 3701 calle 50)*

**Terra Vista Middle School – 1111 Upland Ave**

*(Escuela Secundaria Menor Terra Vista —1111 avenida Upland)*

**Texas Tech University Library – 18<sup>th</sup> St & Boston Ave, TTU Campus**

*(Biblioteca de Texas Tech -- calle 18 y avenida Boston, Campus de TTU)*

**Wright Elementary School – 1302 Adrian St**

*(Escuela Primaria Wright — 1302 calle Adrian)*

**NOTICE OF EARLY VOTING**  
**(NOTACIÓN DE VOTACIÓN ADELANTADA)**

**Early Voting Dates: Monday, October 22<sup>nd</sup> – Friday, November 2<sup>nd</sup>, 2018**  
*(Fecha de Votación Adelantada: lunes, 22 de octubre a viernes, 2 de noviembre, 2018)*

**Main Polling Place:**

*(Lugar principal de la votación)*

Lubbock County Elections Office  
*(Oficina de Elecciones del Condado de Lubbock)*  
Public Room *(Salón Público)*  
1308 Crickets Ave *(1308 avenida crickets)*

Mon, October 22<sup>nd</sup> – Fri, November 2<sup>nd</sup>, 8:00 a.m. – 8:00 p.m.  
*(lunes, 22 de octubre a viernes, 2 de noviembre, 8:00 a.m. – 8:00 p.m.)*  
**EXCEPT** Sunday, October 28<sup>th</sup> 1:00 p.m. – 6:00 p.m.  
*(A MENOS el domingo, 28 de octubre 1:00 p.m. – 6:00 p.m.)*

\*\*\*\*\*

**United Supermarkets—Locations listed below:**

**Monday, October 22<sup>nd</sup> – Friday, November 2<sup>nd</sup> 8:00 A.M. – 8:00 P.M.**

*(lunes, 22 de octubre a viernes, 2 de noviembre 8:00 A.M. – 8:00 P.M.)*

**EXCEPT Sunday, October 28<sup>th</sup> 1:00 P.M. – 6:00 P.M.**

*(A MENOS el domingo, 28 de octubre 1:00 p.m. – 6:00 p.m.)*

2630 Parkway Dr  
112 N University Ave-Amigos  
401 Slide Road (4<sup>th</sup> & Slide)  
1701 50<sup>th</sup> St (50<sup>th</sup> & Ave Q)  
3405 50<sup>th</sup> St (50<sup>th</sup> & Indiana) Market Street  
12815 Indiana Ave (130<sup>th</sup> St & Indiana)

4425 19<sup>th</sup> St (19<sup>th</sup> & Quaker Ave) Market Street  
2703 82<sup>nd</sup> St (82<sup>nd</sup> & Boston Ave)  
8010 Frankford Ave (82<sup>nd</sup> & Frankford Ave)  
4205 98<sup>th</sup> St (98<sup>th</sup> & Quaker Ave) Market Street  
6313 4<sup>th</sup> St (4<sup>th</sup> & Milwaukee)

**Texas Tech University**

**Student Recreation Center**

*(Universidad de Texas Tech)*

*(Centro de Recreación para Estudiantes)*

Texas Tech Campus

*(Campus de Texas Tech)*

3219 Main St

*(Hartford Ave & Main St)*

*(3219 calle main) (Calles avenida Hartford y calle Main)*

Dates: Mon, October 22<sup>nd</sup> – Fri, November 2<sup>nd</sup>

*Fecha: lunes, 22 de octubre a viernes, 2 de noviembre*

Hours: 8:00 A.M. – 8:00 P.M. *(horas)*

**EXCEPT** Sunday, October 28<sup>th</sup>, 1:00 P.M. – 6:00 P.M.

*(A MENOS el domingo, 28 de octubre 1:00 p.m. – 6:00 p.m.)*

**Slaton ISD Administration Office**

*(Oficina de Administración del Distrito Escolar*

*Independiente de Slaton)*

140 E Panhandle

*(140 calle Panhandle al Este) Slaton*

Dates: Mon, October 22<sup>nd</sup> – Fri, November 2<sup>nd</sup>

*Fecha: lunes, 22 de octubre a viernes, 2 de noviembre*

Hours: 8:00 A.M. – 8:00 P.M. *(horas)*

**EXCEPT** Sunday, October 28<sup>th</sup>, 1:00 P.M. – 6:00 P.M.

*(A MENOS el domingo, 28 de octubre 1:00 p.m. – 6:00 p.m.)*

**Lubbock ISD Administration Office**  
*(Oficina de Administración del Distrito Escolar  
Independiente de Lubbock)*  
1628 19<sup>th</sup> St (1628 calle 19)

Dates: Mon, October 22<sup>nd</sup> – Fri, November 2<sup>nd</sup>  
*Fecha: lunes, 22 de octubre a viernes, 2 de noviembre*  
Hours: 8:00 A.M. – 8:00 P.M. (*horas*)  
**EXCEPT** Saturday & Sunday, October 27<sup>th</sup> & 28<sup>th</sup>, 1:00 P.M. – 6:00 P.M.  
*(A Menos el sábado y domingo, 27 de octubre y 28 de octubre 1:00 P.M.-6:00P.M.)*

---

**Idalou Clubhouse**  
*(Centro Social de Idalou)*  
202 W 7<sup>th</sup> St, Idalou

Dates: Mon, October 22<sup>nd</sup> – Fri, November 2<sup>nd</sup>  
*Fecha: lunes, 22 de octubre a viernes, 2 de noviembre*  
Hours: 8:00 A.M. – 8:00 P.M. (*horas*)  
**EXCEPT** Sunday, October 28<sup>th</sup>, 1:00 P.M. – 6:00 P.M.  
*(A MENOS el domingo, 28 de octubre 1:00 p.m. – 6:00 p.m.)*

---

**Shallowater Community Center**  
*(Centro Social de Shallowater)*  
902 Avenue H (902 avenida H)  
Shallowater

Dates: Mon, October 22<sup>nd</sup> – Fri, November 2<sup>nd</sup>  
*Fecha: lunes, 22 de octubre a viernes, 2 de noviembre*  
Hours: 8:00 A.M. – 8:00 P.M. (*horas*)  
**EXCEPT** Sunday, October 28<sup>th</sup>, 1:00 P.M. – 6:00 P.M.  
*(A MENOS el domingo, 28 de octubre 1:00 p.m. – 6:00 p.m.)*

---

**Roosevelt Clubhouse**  
*(Centro Social de Roosevelt)*  
1408 CR 3300

Dates: Mon, October 22<sup>nd</sup> – Fri, November 2<sup>nd</sup>  
*Fecha: lunes, 22 de octubre a viernes, 2 de noviembre*  
Hours: 8:00 A.M. – 8:00 P.M. (*horas*)  
**EXCEPT** Sunday, October 28<sup>th</sup>, 1:00 P.M. – 6:00 P.M.  
*(A MENOS el domingo, 28 de octubre 1:00 p.m. – 6:00 p.m.)*

---

**TEMPORARY BRANCH EARLY VOTING LOCATIONS**  
**(CENTROS ELECTORALES TEMPORARIAS PARA VOTACIÓN ADELANTADA)**

Early Voting by personal appearance for the November 6<sup>th</sup>, 2018, General Election of Lubbock County, will be conducted at the following TEMPORARY BRANCH POLLING LOCATIONS ON THE DATES AND TIMES LISTED BELOW:

*(Votación Adelantada para las Elecciones General y Especial del Condado de Lubbock, del 6 de noviembre, 2018, serán conducidas en los SITIOS DE VOTACIÓN TEMPORARIAS EN LAS FECHAS, HORARIOS Y LOCALIDADES QUE SE LISTAN A CONTINUACIÓN:)*

**October 22, 2018 (22 de octubre, 2018)**  
**MONDAY (lunes)**

Casey Administration Building *(Edificio de Administración Casey)*  
501 7<sup>th</sup> St, Wolfforth *(501 calle 7, Wolfforth)*  
**8:00 a.m. – 5:00 p.m.**

Life/Run Center for Independent Living  
*(Life/Run Centro para Vivir Independiente)*  
8240 Boston Ave *(8240 avenida Boston)*  
**9:00 a.m. – 12:00 p.m.**

Ventura Place  
3026 54<sup>th</sup> St *(3026 calle 54)*  
**2:00 p.m. – 6:00 p.m.**

**October 23, 2018 (23 de octubre, 2018)**  
**TUESDAY (martes)**

Covenant Medical Center – Lobby *(Vestibulo)*  
3615 19<sup>th</sup> St *(3615 calle 19)*  
**8:00 a.m. -- 8:00 p.m.**

Centennial Elementary School *(Escuela Primaria Centennial)*  
1301 N Utica Ave *(1301 avenida Utica al Norte)*  
**8:00 a.m. – 2:00 p.m.**

Atkins Middle School *(Escuela Secundaria Menor Atkins)*  
5401 Avenue U *(5401 avenida U)*  
**4:30 p.m. – 8:00 p.m.**

**October 24, 2018 (24 de octubre, 2018)**  
**WEDNESDAY (miércoles)**

Miller Elementary School *(Escuela Primaria Miller)*  
6705 Joliet Dr *(6705 calle Joliet Dr)*  
**8:00 a.m. – 2:00 p.m.**

University Medical Center (UMC)  
602 Indiana Ave *(602 avenida Indiana)*  
**8:00 a.m. -- 8:00 p.m.**

Crown Point Health Suites (*Suites de Salud Crown Point*)  
6640 Iola Ave (*6640 avenida Iola*)  
**11:00 a.m. – 5:00 p.m.**

**October 25, 2018** (*25 de octubre, 2018*)  
**THURSDAY** (*jueves*)

Talkington School (*Escuela Talkington*)  
415 N Ivory Ave (*415 avenida Ivory al Norte*)  
**2:00 p.m. – 8:00 p.m.**

Evans Middle School (*Escuela Secundaria Menor Evans*)  
4211 58th St (*4211 Calle 58*)  
**2:00 p.m. – 8:00 p.m.**

Hutchinson Middle School (*Escuela Secundaria Menor Hutchinson*)  
3102 Canton Ave (*3102 avenida Canton*)  
**2:00 p.m. – 8:00 p.m.**

Lubbock High School (*Escuela Secundaria Lubbock*)  
2004 19<sup>th</sup> St (*2004 calle 19*)  
**2:00 p.m. – 8:00 p.m.**

Rush Elementary School (*Escuela Primaria Rush*)  
4702 15<sup>th</sup> St (*4702 calle 15*)  
**2:00 p.m. – 8:00 p.m.**

Smith Elementary School (*Escuela Primaria Smith*)  
8707 Dover Ave (*8707 avenida Dover*)  
**3:00 p.m. – 8:00 p.m.**

Honey Elementary School (*Escuela Primaria Honey*)  
3615 86<sup>th</sup> St (*3615 calle 86*)  
**4:00 p.m. – 8:00 p.m.**

**October 26, 2018** (*26 de octubre, 2018*)  
**FRIDAY** (*viernes*)

Abernathy City Hall (*Oficina Municipal de Abernathy*)  
811 Avenue D, Abernathy (*811 Avenida D, Abernathy*)  
**8:00 a.m. -- 5:00 p.m.**

Cavazos Middle School (*Escuela Secundaria Menor Cavazos*)  
210 N University Ave (*210 avenida Universidad al Norte*)  
**2:00 p.m. – 8:00 p.m.**

Dupre Elementary School (*Escuela Primaria Dupre*)  
2008 Avenue T (2008 avenida T)  
**2:00 p.m. – 8:00 p.m.**

Whiteside Elementary School (*Escuela Primaria Whiteside*)  
7508 Albany Ave (*7508 Avenida Albany*)  
**2:00 p.m. -- 8:00 p.m.**

Irons Middle School (*Escuela Secundaria Menor Irons*)  
5214 79<sup>th</sup> St (*5214 Calle 79*)  
**4:30 p.m. – 8:00 p.m.**

**October 27, 2018** (*27 de octubre, 2018*)  
**SATURDAY** (*sábado*)

Carillon Senior Living Campus  
1717 Norfolk Ave (1717 avenida Norfolk)  
**10:00 a.m.-4:00 p.m.**

Roscoe Wilson Elementary School (*Escuela Primaria Roscoe Wilson*)  
2807 25th St (*2807 Calle 25*)  
**8:00 a.m. -- 2:00 p.m.**

**October 29, 2018** (*29 de octubre, 2018*)  
**MONDAY** (*lunes*)

Coronado High School (*Escuela Secundaria Coronado*)  
4910 29<sup>th</sup> Dr (*4910 calle 29 Dr*)  
**2:00 p.m. -- 8:00 p.m.**

**October 30, 2018** (*30 de octubre, 2018*)  
**TUESDAY** (*martes*)

Raider Ranch  
6548 43<sup>rd</sup> St (*6548 calle 43*)  
**8:00 a.m. – 12:00 p.m.**

Windmill Village Rehabilitation & Healthcare  
(*Rehabilitación y Salud Windmill Village*)  
507 MLK Blvd (*507 bulevar MLK*)  
**2:00 p.m. – 5:00 p.m.**

Monterey High School (*Escuela Secundaria Monterey*)  
3211 47th St (*3211 Calle 47*)  
**2:00 p.m. -- 8:00 p.m.**

**October 31, 2018** (*31 de octubre, 2018*)  
**WEDNESDAY** (*miércoles*)

Covenant Specialty Hospital  
3815 20<sup>th</sup> St (*3815 calle 20*)  
**9:00 a.m. -- 1:00 p.m.**



Brookdale Remington Park  
5301 66<sup>th</sup> St (*5301 calle 66*)  
**9:00 a.m. – 12:00 p.m.**

**November 1, 2018** (*1 de noviembre, 2018*)  
**THURSDAY** (*jueves*)

New Deal Community Clubhouse  
(*Centro Social de New Deal*)  
309 S Monroe Ave, New Deal (*309 avenida Monroe al sur, New Deal*)  
**8:00 a.m. – 5:00 p.m.**

Roberts Elementary School (*Escuela Primaria Roberts*)  
7901 Avenue P (*7901 Avenida P*)  
**8:00 a.m. -- 2:00 p.m.**

Williams Elementary School (*Escuela Primaria Williams*)  
4812 58th St (*4812 Calle 58*)  
**8:00 a.m. -- 2:00 p.m.**

Mackenzie Middle School (*Escuela Secundaria Menor Mackenzie*)  
5402 12th St (*5402 Calle 12*)  
**2:00 p.m. -- 8:00 p.m.**

**November 2, 2018** (*2 de noviembre, 2018*)  
**FRIDAY** (*viernes*)

Bean Elementary School (*Escuela Primaria Bean*)  
3001 Avenue N (*3001 avenida N*)  
**8:00 a.m. -- 2:00 p.m.**

Ransom Canyon City Hall  
(*Oficina Municipal del Pueblo de Ransom Canyon*)  
24 Lee Kitchens Dr (*24 calle Lee Kitchens Dr, Ransom Canyon*)  
**8:00 a.m. – 5:00 p.m.**